

Collectieve arbeidsovereenkomst tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 juni 2009 over vorming

Artikel 1 Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werknemers die ressorteren onder het Paritaire Subcomité voor de federale en bicomunautaire socioculturele organisaties.

Onder werknemers wordt verstaan het mannelijk en vrouwelijk werklieden- en bediendepersoneel.

Artikel 2.

Artikel 3 wordt vervangen door wat volgt:

De sociale partners engageren zich ertoe om de participatiegraad inzake vorming jaarlijks met 5 procent te verhogen. De modaliteiten van evaluatie van de vormingsomvang, gerealiseerd door de organisaties, zullen door de sociale partners uitgewerkt worden.

Artikel 3. Deze overeenkomst treedt in werking op 1 januari 2009 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2010.

Convention collective de travail modifiant la convention collective de travail du 30 juin 2009 sur la formation

Article 1 Cette convention collective de travail est d'application pour les travailleurs et les employeurs qui ressortissent à la sous-commission paritaire 329.03 pour les organisations socioculturelles fédérales et bicomunautaires.

Par travailleur on entend hommes et femmes et ouvriers et employés.

Article 2

L'article 3 est remplacé par la disposition suivante :

Les partenaires sociaux s'engagent à augmenter annuellement de 5 % le degré de participation en matière de formation. Les modalités d'évaluation du volume de formation réalisé au sein des associations seront élaborées par les partenaires sociaux.

Article 3 Cette convention prend effet le 1er janvier 2009 et cesse ses effets le 31 décembre 2010.